



联合国

安全理事会



PROVISIONAL
S/PV.2764
23 November 1987
CHINESE

第二七六四次会议临时逐字记录

1987年11月23日星期一，上午10点

在纽约总部举行

主 席：菊地先生

(日本)

成员国：阿根廷

德尔佩奇先生

保加利亚

茨韦特科夫先生

中国

俞孟嘉先生

刚果

阿杜基先生

法国

戈索先生

德意志联邦共和国

弗高先生

加纳

杜梅维先生

意大利

布奇先生

苏维埃社会主义共和国联盟

蒂默伯耶夫先生

阿拉伯联合酋长国

沙利先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

布拉特维克先生

美利坚合众国

沃尔特斯先生

委内瑞拉

帕冯-加西亚先生

赞比亚

祖泽先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

上午10点45分开会。

通过议程

议程通过。

安哥拉对南非的控诉

1987年11月19日安哥拉常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/19278)

1987年11月20日津巴布韦常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/19286)

主席：按照第2763次会议的所作的决定，我邀请安哥拉代表到安理会议席就座；我还邀请阿尔及利亚、印度、马拉维、莫桑比克、南非、南斯拉夫和津巴布韦代表到安理会会议厅侧为他们保留的席位就座。

应主席的邀请，德菲格雷多先生（安哥拉）在安理会议席就座；朱迪先生（阿尔及利亚）、加拉汗先生（印度）、曼格瓦祖先生（马拉维）、多斯桑托斯先生（莫桑比克）、曼利先生（南非）、佩奇先生（南斯拉夫）和穆登格先生（津巴布韦）到安理会会议厅侧为他们保留的席位就座。

主席：我谨通知安理会，我收到了巴西、德意志民主共和国和阿拉伯利比亚民众国代表的来信，他们在信中要求被邀请参加对安理会议程上这一项目的讨论。根据惯例和《宪章》有关条款以及安理会暂行议事规则第37条，我建议，征得安理会同意，邀请上述代表参加讨论，但无表决权。

无人反对，就这样决定。

应主席邀请，诺基拉—巴蒂斯塔先生（巴西）、奥特先生（德意志民主共和国）和特赖基先生（阿拉伯利比亚民众国）在安理会会议厅侧为他们保留的席位上就坐。

主席：安理会现在继续审议议程上的项目。

第一位发言的是南非代表。 我请他在安理会议席就座并发言。

曼利先生（南非）：首先，我要祝贺阁下担任安理会的主席。

安理会现在召开的会议，讨论所谓南非侵略安哥拉人民这一歪曲事实的指控，同以前一样，只不过表明安哥拉的人运政权再次企图回避造成这一场十二年多来使该国饱受磨难的冲突的根源。

看看以下不容否认的事实，目前的这一指控就更加不足为人信了。 人运能否认其在古巴军队的直接支持下，不顾同其对立的运动、不顾大多数安哥拉人民的大规模反对，抢得了政治控制，肆意违反《阿沃尔协议》这一事实吗？罗安达政权能否认其至今未有政治勇气，通过自由选举来试探安哥拉人民的意愿这一事实吗？罗安达能否认其正日甚一日地依赖大量外国军队作为其军事和政治支柱这一事实吗？人运政权能否认其再次试图通过将南非说成是区域性的侵略者这一手法来掩盖目前在安哥拉蔓延的内战的存在和程度？谁能否认，为了屠杀安哥拉人，苏联提供了大量致命的武器？这些武器装备包括米格 23 型战斗机和 S M 22 型直升飞机，T. 54 型和 T. 55 型坦克、D - 30 型火炮、B - 21 型多导弹发射器，各种装甲车辆和各种地对空导弹。 谁能否认这些装备和武器是在苏联人和古巴人的指导和直接指挥下使用的？

事实真相是，目前的安哥拉政府试图不顾一切地掩盖下列现实：在安哥拉的真正斗争是安哥拉人民同那些想通过武力将自己的意识形态和政治意愿强加于持反对意见的大多数的那些人之间的斗争。

由于人运在面对着广泛反对而表现的顽固态度，使安全状况日益恶化，其结果充其量而言也是悲惨的。 安哥拉日渐减少的收入正被更多地用于进口和维持外国军队和尖端武器——每年达几十亿美元——而非用于满足安哥拉人民的基本需要和福利。 这种作法造成的结果是该国的社会、经济和农业基本设施陷于瘫痪，而疾病与饥荒却同时大增。 由于安哥拉国内冲突的最终不免受苦的显然还是安哥拉人民自己，他们日渐逼近挨饿边缘。而人运政权却宁要政治的姿态，不愿采取政治妥

协的现实态度。

我国政府曾多次表示，南非并未同本区域的任何一方处于交战状态——未同安哥拉，目前仍未同西南非洲人民组织交战。同本区域人民交战的是罗安达和西南非民组。我要再次强调指出，南非政府认为自己有明确的义务保护西南非洲纳米比亚的居民，对付恐怖主义分子的烧杀抢掠。为此，南非在本区域以保护者身份采取行动。

本次辩论中的一些发言者提到了南非博塔总统最近对冲突地区的访问。作为南非国防军的总司令，我国总统有责任访问这一地区。南非决心捍卫自己的利益，抵抗外国在这一区域的侵略。安理会的成员都知道，议席上的许多国家的高级代表亦曾访问过这一地区。

同时，我必须强调，由于人运向西南非民组和南非非洲人国民大会的恐怖分子提供基本设施方面的支持和军事保护，由于驻在安哥拉的西南非民组部队的相当一部分人员为报答这种保护而积极参与了人运为遏制以安盟为代表的广泛反对运动而采取的军事行动，本区域的前景更为激化了。

事实上，目前进行的一连串的战斗是由安盟领导的，近几周来它在抵抗苏联人与古巴人指挥的军队方面取得了重大胜利。正是这些由苏联人和古巴人指挥的军队威胁到整个南部非洲区域的稳定。在这样的情况下，南非不能袖手旁观，任由苏制军火大量涌入整个区域，给这一冲突火上浇油，使自己的安全利益受到这些军队的威胁。南非的介入是有限的，所占比例少于这一地区参战人员总数的百分之五。人运政权在军事上求助于大量古巴和其它苏联代理人的军队及西南非民组的干部，收容与训练非洲人国民大会的恐怖主义分子，以此强行将其本身挑起的安哥拉内战变成一个危险的区域性问题。南非目前在安哥拉南部的有限的军事介入完全是由于本大陆以外的军队大规模入侵该地区，如果不对这些军队的攻势加以遏制，那将会波及安哥拉南部边境的整个地区，包括赞比亚和博茨瓦纳。

南非政府知道，一些非洲国家领导人希望所有外国军队，包括南非军队从安哥

拉撤出。我现在并非在进行推测和假设。我国政府已授权我明确表示，南非将能够支持这一建议，我国政府还建议将1987年12月9日定为实施这一协议的日期。南非政府依然坚信，在包括安哥拉、西南非洲/纳米比亚、博茨瓦纳、津巴布韦、莫桑比克和南非在内的这一次区域实现和平的唯一途径并不是在本区域以外的国际论坛进行无谓的对峙，更不是在本区域进行军事对峙，而只能是所有有关各方真正愿意走到一起，解决彼此间的分歧，从而促进本区域的稳定与进步，使我们所有国家的人民受益。

主席：谢谢南非代表对我说的客气话。

下一位发言者是阿拉伯利比亚民众国代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

特赖基先生（阿拉伯利比亚民众国）：首先，我对允许我在安理会发言，表示感谢。

主席先生，我国代表团祝贺你担任安理会本月份主席。我们相信，由于我们都熟知你所经历的政治经验，以及你的才能，我们的审议工作将获得成功。我还愿意借此机会向我们的同事，布奇大使表示敬意，他极为干练地指导了安理会上个月的工作。

几分钟之前，我们听了南非种族主义实体的代表以我们都熟悉的腔调的发言，因为在被占领的巴勒斯坦，另一个种族主义实体的代表也用同样的腔调讲话。

种族主义政权的代表关注安哥拉所发生的事情。他心里装着安哥拉人民的利益，正如犹太复国主义种族主义政权关心巴勒斯坦人民一样。他担心安哥拉的资源被浪费掉，他想保护安哥拉不受外来干涉。这真是个奇怪的逻辑。他傲慢地承认南非军队在安哥拉的存在，承认南非在那里进行直接干涉。

但是，我们都十分清楚地知道，该代表既不尊重安理会的决定，也不尊重大会的决议。该实体只要能得到人类的敌人势力的祝福和支持，只要能得到物质上的支持，就目空一切。他甚至在安理会作出任何决定之前就藐视安理会。侵略者已经承认进行了侵略，而且他没有辩解，尽管这位种族主义实体的代表企图引起我

们注意他称之为与安哥拉友好国家的部队的存在的问题，而这支部队是合法地应邀前往安哥拉的；他们是应安哥拉政府的要求，前去帮助安哥拉抵御南非的侵略的。几个星期前，我们审议了纳米比亚问题，安理会通过了一项关于纳米比亚问题的决议，纳米比亚被用来对安哥拉进行侵略。根据这个决议，我们注意到并正确地估价了处理安哥拉和纳米比亚局势的重要性，纳米比亚被用来对一个友好邻国。一个还是联合国会员国的国家进行侵略。

我们所听到的事情违反了所有的逻辑。我们被告知说，非洲国民大会和巴兰特斯坦解放组织是恐怖主义组织，而安盟是解放组织。一些大国在安全理事会运用的这种逻辑怂恿了南非犯下侵略罪行，并占领其它国家的领土。

某些国家提出的把纳米比亚独立和古巴部队在安哥拉存在两者联系解决的论点，鼓励了南非继续进行侵略，因为这个论点为南非的侵略提供了论据。许多领土被占领。敌人进行了各种各样的侵略。我们注意到有关方面在保护侵略者。我们听取了安哥拉外交部副部长的发言，他叙述了该国遭受的侵略行径。

我们将做些什么呢？我们将执行《宪章》的条款吗？正如我们过去看到弱小国家人民遭受侵略时所作过的那样，我们会派军队去阻止南非的侵略吗？我认为谁也不会支持所作出的决定的，其它国家将利用否决权为侵略和占领行径辩护。

整个世界——特别是弱小国家及其人民——将不再信任安全理事会，因为安理会接受了欲使占领永久化的无理侵略。这些公然进行的侵略行径必须受到谴责和惩治。这就是安理会的责任。

我们绝不能满足于仅仅谴责侵略，无论决定是多么强有力；我们对一个建立在侵略基础之上的政权必须采取有效措施。这个政权必须受到抵制和经济制裁，因为它对其它国家人民同样实行了抵制和经济制裁，而这些国家的唯一罪行是支持了独立的权利和支持了非洲人国民大会或支持了巴解组织。那些想使我们相信他们珍视南部非洲人民利益的国家必须表现出它们在安哥拉问题上的发言是讲真话的。否则，南非使用的炸弹和其它武器就似乎具备了合法性。

种族主义的比勒陀利亚实体对安哥拉的进攻日见增多，而且这种武装进攻范围很广泛。最近这种军事升级再一次清楚地表明，种族主义政权蔑视国际社会的意志，国际法规则以及《联合国宪章》的原则。受南非援助并被某些人称为解放运动的这种恐怖主义运动，完全是一种脱离主义、恐怖主义的侵略行动。它与南非的勾结就是最好的证明。

由于其恐怖主义的性质，南非和巴勒斯坦的种族主义政权一贯反对人民的利益，一贯诉诸暴力，通过武力吞并领土，拒绝执行联合国的决议，尤其是安全理事会的决议。大家都承认，种族主义政权只是在战争时期，只是通过传播暴力和恐怖，只是通过搞破坏活动、暗杀和驱逐公民等手段才得以发展的。现在很明显，这些手段正在被用来对付安哥拉人民的英勇斗争、南非的黑人多数、纳米比亚人民以及各前线国家的人民。

当安哥拉结束其500年的外国殖民的时候，安哥拉人民为其独立和自由付出了昂贵的代价。今天，它面临着可憎的种族隔离政权对其领土完整犯下的侵略和践踏活动，而支持该政权的是人民的敌人，帝国主义列强。该政权的傲慢和蛮横及其对国际法原则的藐视已经达到了相当严重的程度，只有德国的纳粹政权以及被占领的巴勒斯坦的犹太复国主义的种族主义者的态度可以与之相比。

今天，我们正在目睹公然的违反和侵略。安全理事会将要通过的决议以及将要采取的具体措施将表明它是否仍然值得我们信赖。

我们坚决谴责对安哥拉人民共和国的无理侵犯。我们也谴责所有支持种族主义政权并向其提供各种援助的人。我们声援安哥拉人民和政府。

我们请求国际社会直接支持安哥拉，以便使它能够捍卫自己的独立和领土完整。

安全理事会必须依照《宪章》履行其有关执行这些决议的职责。它还必须采取必要的有效措施终止侵略。南非的侵略部队必须无条件地立即撤出。

依照联合国的各项决定和决议，安哥拉的解放和独立，在今天比以往任何时候都更为必要。应该向同种族主义政权的侵略作斗争的各毗邻的前线国家提供所需

的各种援助。

我们不能仅仅满足于作出决定，因为在过去种族主义政权完全不理睬这些决定。我们必须采取《宪章》规定的措施，包括在必要时使用武力，以终止侵犯和占领。

主席：我感谢阿拉伯利比亚民众国代表对我说的友好的话。

下一位发言者是德意志民主共和国代表，我请他在安理会议席就坐并发言。

奥特先生（德意志民主共和国）：主席先生，请接受我国代表团对你担任安全理事会主席这一崇高职位表示的祝贺。我祝愿你在完成你的责任重大的任务方面获得成功。我们确信，你会运用你的所有外交技能和经验领导这一重要的辩论，使之取得有利于安哥拉事业的富有成效的结果。

我想祝贺你的前任，意大利常驻代表毛里齐奥·布奇阁下，他成功地主持了安理会10月份的会务。最后，让我为能有这一机会表达德意志民主共和国对这一机构正在讨论的问题的看法向你和安理会成员国表示感谢。

现在有足够的证据表明，种族隔离政策的政策是不通人性的，是蔑视国际法的。这种证据正在与日俱增，但这种增加也警告我们，比勒陀利亚在自己的国家中奉行的恐怖政策及其对外的侵略成性对国际和平与安全构成了日益严重的威胁。

所以，安全理事会不得不一次又一次地讨论南非的政策——这次则是讨论比勒陀利亚继续对独立和主权的安哥拉进行侵略的升级。

有人曾经对我们大家发出警告说，最近有可能发生侵略行动。1987年10月21日的S/19222号文件便载有安哥拉政府向我发出这种警告的声明。我们也知道S/19240号文件所载10月29日南非的“答复”。现在南非已经发动了侵略性进攻而且在这次进攻之后迟迟不愿坦白承认。在这一背景下重新读一下这一“答复”是有教益的。南非的那封信说明了它的虚伪，玩世不恭，和不可理喻。人们希望，种族主义者的朋友们也会认识到这一点，并得出恰当的结论。

在这方面，德意志民主共和国也认为，安全理事会应安哥拉人民共和国和津巴布韦常驻代表请求召开会议是一个不可缺少的行动，这个行动必须防止种族隔离政权的侵略点燃的火苗发展成燎原烈火。

安哥拉人民共和国代表、外交部副部长维南西奥·德莫拉先生已经向我们详尽地描述了比勒陀利亚对他的国家犯下的最近的罪行的程度并雄辩地揭露了种族主义者的目标。种族主义者的政权竭尽全力破坏任何和平解决该区域冲突的努力。

尽管它嘴上说相反的话，但却不断进行大规模干涉、军事进攻和向反革命势力提供公开和秘密的援助，企图破坏安哥拉人民共和国和非洲大陆南部其它国家的局势，使其变得符合帝国主义利益的胃口。

所有这一切与前线国家旨在寻找冲突的解决方法的合理政策形成鲜明对照。德意志民主共和国高度评价安哥拉人民共和国最近的建设性建议和灵活方法。

在这方面，我们认为有必要重申我们的要求，要求向比勒陀利亚提供支持而鼓励了它的大胆举动的西方国家最终停止其与种族主义政权的勾结。这将使我们能够为了该区域人民的利益制定出南部非洲冲突的解决方法。

正当联合国各机构处理纳米比亚和种族隔离问题的时候，比勒陀利亚在安哥拉边界集结部队并发动入侵的事实再次表明该政权蔑视联合国关于解决南部非洲局势的所有决定和所有国际法准则。种族主义者头子博塔和其他内阁成员在安哥拉领土上的逗留，其情况也是如此。德意志民主共和国政府在一项正式声明中指出所谓的视察是一次空前的挑衅。博塔蓄意侵犯一个独立国家的边界。这确实使人想起了殖民征服战争的黑暗时期。最近这些侵略行动的一个特点就是各主要西方国家和以色列招募的雇佣军的参加。

德意志民主共和国强烈谴责南非少数政权的这一国家恐怖主义政策，特别是继续对安哥拉人民共和国进行的不宣而战的战争。我们敦促比勒陀利亚作为初步和起码的措施，必须立即从安哥拉撤军、停止所有侵略行动并为造成的破坏提供赔偿。

南部非洲局势正常化的进一步步骤必须包括《联合国纳米比亚独立计划》基础上的纳米比亚问题的解决方法。让我在这里指出，对安哥拉的进攻再次清楚地暴露了所谓“联系解决”概念的虚伪。

种族隔离政权的末日即将来临。紧急状态和对邻国的罪恶侵略行径都改变不了这一事实。但这些却表明比勒陀利亚正变得越来越危险。早就应当抓住种族主义者的手了。安全理事会应承担其责任，最终采取有助于使种族隔离永久消失的措施。要求采取这种措施的呼吁是毫不含糊的。现在需要的不是半心半意的行动，而是根据《联合国宪章》实施全面的强制性制裁。对比勒陀利亚无视国际法进行的侵略采取有效步骤的问题实质上成了不仅限于南部非洲的和战问题了。

我国德意志民主共和国向安哥拉和其它前线国家、南非和纳米比亚的人民表示兄弟的声援，声援他们反对种族隔离的侵略和殖民政权的斗争。

让我们大家共同坚定地努力，以使安哥拉渴望的和平能够最终实现。

主席：我感谢德意志民主共和国代表对我说的客气话。

下一位发言的是巴西代表。我请他在安理会议席就座并发言。

诺奇拉—巴蒂斯塔先生（巴西）：主席先生，首先请允许我代表巴西代表团对有机会参加这次辩论向你表示感谢。我们希望，在你的指导下，安理会将能有条理地对所面临的问题作出迅速和适当的决定。

安全理事会面临着安哥拉新的严重局势。我们从安哥拉外交部副部长维南西奥·德莫拉先生上星期五的发言中获悉，南非军队对安哥拉的库内内省、威拉省、莫希科省、纳米贝省发动了大规模入侵并非法占领了宽多库邦戈省。据新闻报道，南非当局已公开承认这些事实，南非代表今天在安理会的发言中也承认了。

这可被看作南非企图援助安盟的非正规部队的一种表示，而安盟的公开宣布的

目的是要推翻安哥拉的合法政府。

南非的这些严重行动严重地违反了国际法最基本的原则，特别是《联合国宪章》的条款，因为这些是通过使用军队以完全不符合这些原则和条款的方式犯下的粗暴的侵略行径。南非最近针对安哥拉的行动的罪恶昭彰的非法性由于这些行动是从纳米比亚领土发动的事实而更加复杂，也就是说，侵略是从一个南非公然无视联合国决议非法占领的领土上发动的。

安全理事会正在讨论的侵犯安哥拉领土完整的问题确实变得更加严重了，因为南非总统竟跑到安哥拉领土上举行内阁成员会议，这种做法是史无前例的。

在安哥拉目前发生的情况进一步加剧了南部非洲的紧张局势。安哥拉代表提请安全理事会注意的事实不仅是与该地区有直接利害关系的国家所深切关心的问题，而且也是整个国际社会所深切关心的问题。

巴西对安理会目前讨论的事态发展不能无动于衷，因为自从安哥拉独立以后我们就一直与它保持着持久和具体的联系。事实上，巴西特别关心这个国家。早在这个国家独立进程的初期阶段，巴西就主动向它派出了一名外交代表，以表示我们决定支持安哥拉自决的事业。我们是首先承认阿戈什蒂纽·内图总统的政府并向安哥拉派出常驻大使的国家之一。

我国与安哥拉的关系不断得到发展和加强。但令人遗憾的是，由于外国不断侵犯安哥拉的领土完整和主权，我国与安哥拉的关系无法得到最充分的发展。

我们面对的是一个累犯的案例。因此，我们认为，安全理事会在讨论安哥拉对南非的指控时，责任更加重大。我们希望安理会将通过理事国的集体决定和分别行动，对南非政府施加必要的压力，迫使它停止对安哥拉的侵略。

正如阿尔及利亚、南斯拉夫和津巴布韦的代表所做的那样，我要在联合国的这一重要机构里表示，巴西政府和人民坚决声援安哥拉人民和政府维护独立、领土完

整和主权的斗争。

主席：我感谢巴西代表对我说的友好的话。

下一位发言者是印度代表。 我请他在安理会议席就座并发言。

加勒喀汗先生（印度）：主席先生，我要对您担任安全理事会本月份主席表示祝贺，并对您的前任、意大利常驻代表布齐大使在担任上月份主席时所作的贡献表示赞赏。

当我们即将跨入二十一世纪时，属于十九世纪的问题把我们弄得视力模糊。关于南部非洲问题的决议犹如枯萎的树叶零乱地堆在我们的脚下。 我们经过多次讨论确定了一个被告的罪行，然后却又释放了他，让他继续重新犯罪，这给国际法的法规、习惯和惯例增添了一个崭新的方面。

战争把安哥拉弄得疮痍满目、血迹斑斑，并使它的主权领土再次受到侵犯。种族主义政权已公开承认它曾想掩盖的政策。 一个非法政权完全在它的权力范围之外的领土上建立了非法统治。 对博塔来说，这件事并不是什么新鲜玩艺，因为他已习惯于统治他无权统治的国家。 对联合国来说，这件事彻底地、坚决地、不妥协地表明，我们正在着手处理《宪章》第七章预见到的一种形势，并同样彻底地、坚决地、不妥协地承担义务，执行《宪章》第七章中规定的措施和制裁。 我们是否能够承担这一义务并不取决于安哥拉、前线国家或不结盟运动国家，而是取决于那些拥有否定国际社会意志的手段、并随着恐惧的增涨而反复使用这种手段的国家。

比勒陀利亚政权通过软硬兼施和公然讹诈的手段将它的邻国变成服从于它的统治的殖民地。 南非派在纳米比亚的、自封的最高军事指挥官不是在1981年7月13日说，他的政权打算将纳米比亚战争升级到他所说的：“新的形势”？ 这不是背信弃义地玩弄文字游戏吗！ 这场战争无论在政治方面还是在性质方面都已被扩大到一种新的形势。 几年来，这场战争日益严重、愈加残酷，而与此同时，

我们则在等待、观望、呼吁、谴责、协商和让步。

我们理解安哥拉所面临的、并迫使它要求召开安全理事会会议的极端窘困的形势。如果每发生一次这样的行动，安哥拉就要求安理会召开一次会议，那么安理会将成为常务会议了。光是今年头半个月，就发生了11次有案可查的、南非军队在安哥拉领土上进行活动的事件，几乎平均每天一次。这些都还是连续战争中发生的显而易见的重大事件。

面对种族主义政权最近的猖狂挑衅，安哥拉政府和人民再次表现出作为他们的斗争标志的勇气和尊严。南非在目前这场公开宣战的战争中已给对方造成重大人员伤亡。安哥拉已表示有力量、有能力作出相应的坚决反击。我们向安哥拉自由的坚强捍卫者致敬，他们的斗争不仅保护了安哥拉的主权和领土完整，而且也维护了世界各地的正义和自由事业，我们对他们表示支持。

去年六月当南非对安哥拉港口纳米贝进行攻击后，安全理事会里的不结盟国家提出了一项决议草案，但是即使是要求对种族主义政权实施有选择的制裁的决议也遭到了否决。这种不采取行动不就把我们变成了罪犯的帮凶了吗？我们只能向南部非洲奉献大量的陈词滥调的局面还要持续多久呢？究竟什么时候那些顽固不化的人才能理解政治上的谨慎必须与对人的同情结合起来？我们究竟还要等待多久才能看到所有人都认识到未来存在于携手努力之中，而不是存在于毫无目的地走向历史的末日之中。

比勒陀利亚代表今天上午的发言表明他们毫无悔改、遗憾之意。宣称比勒陀利亚享有这种不正当的权力和特权，它可以派出军队打击它所要打击的人，而且种族隔离国家的首脑可以在他的军队所愿意侵略的地方访问他的军队，这实在是狂妄之至。

这位代表建议1987年12月9日作为外国军队撤出安哥拉的肯定的最后期

限。以前我们曾听到比勒陀利亚提出过类似的建议和时间安排，但哪一次也没有做到。然而，如果这次建议是严肃的话，应该得到考虑。当然，它不能危害安哥拉合法政府寻求和利用它所需要的任何形式的外部援助的主权。这样，南非所提出的建议不能影响安哥拉主权政府明确要求和同意的情况下存在于安哥拉领土上的那些部队。

主席：我感谢印度代表对我所说的友好的话。

我要通知安理会，我收到古巴代表的一封信，他在信中要求邀请他参加关于安理会议程项目的讨论。依照惯例，我建议在安理会同意的情况下，根据《宪章》有关条款和安理会暂行决事规则第37条，邀请这位代表参加讨论，但没有表决权。

无人反对，就这样决定。

应主席邀请，奥拉马斯·奥利瓦先生（古巴）在安理会大厅边上为他保留的席位上就座。

主席：我请古巴代表在安理会议席就座和发言。

奥拉马斯·奥利瓦先生（古巴）：主席先生，我向你表达我国对你的祝贺，祝贺你杰出地指导了本月份安理会的讨论。同时，我要向意大利的布奇大使表示我们赞赏他十分干练地完成了上月份安理会主席的工作。

南非种族主义分子再次公然野蛮地对安哥拉进行军事干涉，这要求本机构予以重视和作出努力，因为安理会肩负着维护国际和平与安全的职责。今天，博塔同一群比勒陀利亚部长一起进入安哥拉领土境内，这应该引起各国深刻的关切。种族主义政权的总统今天已表示他完全蔑视安哥拉和其他前线国家的主权，多年来他一贯如此。

安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯给联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔写了一封信，他在信中指出：

“安哥拉政府明确指出，南非军队的一个重要单位之一第八坦克师正以全副武装，在严密的空中掩护下，向库内内省进军。

“战区深入威拉省境内350公里，预计这次入侵将在两条战线上展开：其目的一方面在于扩大在宽多库邦戈省非法占领的领土，另一方面在于占领库内内和威拉二省境内的具有战略意义的城镇和村庄。

“安哥拉人民及其武装部队满怀勇气，视死如归，抵抗南非扩张主义和种族主义军队的无端攻击，决不放弃其自卫权利，用以捍卫民族独立和主权。”

(S/19283, 第1、2页)

种族主义的比勒陀利亚一贯侵略前线国家，显示了一项处心积虑的政策。博塔现在去安哥拉目的何在？他如此傲慢地访问这个国家的南部表明了什么险恶与不择手段的计划？首先，他是想迫使人们参加假谈判或要人们甘心接受奴役。南非在安哥拉南部地区的军事存在和军事活动一定规模很大，因为比勒陀利亚国防部也不得不承认有23人伤亡。为什么南非放弃了它通常对参与人所共知保护安盟匪徒的军事行动保持沉默的政策？

历史和人民是不会宽恕的，尽管有人可鄙地认为，在经济上分得一杯羹是今天最重要的事情，这些人将同魔鬼一样发现，他们可悲、自私的态度将使他们得到应有的报应。我们不能借口提供福利或一定的收入或维持就业水平而违反联合国特别是安全理事会的决定，继续地向种族主义的南非提供大量的军事技术与各种设备。用他人的血汗和眼泪来换取某些人的福利，这种做法是不公正的，是不允许的。

比勒陀利亚种族主义分子把我们的声明看作是空话。他们知道，每当有人想要动用《宪章》第七章，安全理事会的某些常任理事国就会提出慈悲的人道主义理由反对这样引用《宪章》。双重标准、建设性接触和其他可鄙的遁词还要继续多久？它们只能使南非更加傲慢，更加咄咄逼人。

自以为是虔诚的基督教徒的种族主义的南非人或许还不懂得人与猴之间有一大

差别，人类有思维和说话的功能，因此，人与人是兄弟。历史证明，只有那些缺乏理性的人才会构思出种族歧视，那就是短命的、残忍的。正如我们所说的，种族隔离制度散发着腐烂的臭味，它将同所有的污蛆一样最终完结。

虽然真理象烈火一样炽手，我还是要明确地指出，比勒陀利亚从来不打算放弃纳米比亚，它今天所提出的联系解决的借口是人为的，它的扩张主义野心昭然若揭。南非军队为什么在1975年入侵安哥拉？其动机只能是它企图对邻国实行军事统治，妄图在南非的边境四周建立起一道卫星国保护墙。让我们挑明真相。当时的华盛顿政府的援助给南非的这场罪恶行动鼓了气，约翰·斯托克韦尔《寻找敌人》一书就说明了这一点。

今天，忆及卡斯特罗1976年4月19日的话依然是有益的，他说：

“应人运和安哥拉总统阿戈斯蒂纽·内图的要求，第一批物资援助和第一批古巴教官于1975年10月初抵达安哥拉，当时，外国军队已经公然傲慢地入侵安哥拉。而且，没有派古巴军事部队去安哥拉直接参与斗争，也没有计划要这样做。”

10月23日，也是在美国的煽动之下南非的正规军在坦克和大炮的支援下，从纳米比亚边境出发，大举入侵安哥拉领土，每天深入该国领土达60至70公里。11月3日，他们又深入安哥拉领土500多公里，打垮了本格拉附近的最初抵抗，进行抵抗的是最近刚组建的新兵学校的人员与他们的古巴教官。尽管手中几乎没有阻挡进攻、对付南非坦克、步兵与大炮的武器，他们仍然奋起抵抗。

1975年11月5日，在人运的要求之下，我们党的领导决定最紧急地派遣一营正规军，携带反坦克武器前去支援安哥拉爱国者抵抗南非种族主义的入侵。这是派往安哥拉的第一支古巴军队。当他们抵达该国时，在北面外国干涉分子离罗安达只有二十五公里了，他们的口径为140毫米的大炮正在炮轰安哥拉首都的外围。南非法西斯主义者在南面从纳米比亚边境出发，已侵入安哥拉700多公里，与此同时，只有人运的自由战士与少数古巴教官在英勇保卫卡宾达。

这就是南非首次入侵安哥拉的经过，这就是勇敢的安哥拉人民如何开始英勇地书写其历史的新篇章。请允许我们再次重申，安哥拉的唯一罪过就是要求独立，要求掌握自己的命运——阿戈斯蒂纽·内图总统曾经这样说过的。难道说安全理事会各成员不希望他们各自的国家享有同样的权力吗？

有必要遏制种族主义的南非。我们再也不需要任何三心二意的措施或是三思而不行，因为人民每天都在受到种族隔离种族灭绝政策的迫害。让我们全力以赴，确保在南部非洲实行和平并执行按《宪章》规定联合国一成员国受到像南非对安哥拉这种武装入侵时所应该采取的措施。

主席：我感谢古巴代表对我说的客气话。

我想通知安理会，我收到了反对种族隔离特别委员会代理主席1987年11月23日给我的信，该信内容如下：

“我荣幸地请求联合国安全理事会按照安全理事会暂行议事规则第39条，允许我以反对种族隔离特别委员会代理主席的身份参加审议题为《安哥拉对南非的控诉》的项目”。

安全理事会以往曾向与审议议程项目有关的联合国其它机构的代表发出邀请。按照以往在这方面的惯例，我提议安理会根据暂行议事规则第39条，邀请反对种族隔离特别委员会代理主席。

没有反对，就这样决定。

主席：我请反对种族隔离特别委员会代理主席在安理会议席就座并发言。

乌多文科先生（反对种族隔离特别委员会代理主席）：主席先生，我首先要祝贺你担任本理事会主席，并感谢布奇大使所做的工作，他干练地主持了十月份安理会的会务。

国际社会再次面临南非种族主义政权赤裸裸地对安哥拉政府与人民残暴地动用

武力。事实上，该政权不仅是在动用武力，而且是在使它入侵安哥拉的军事行动不断升级。安哥拉代表，安哥拉对外关系部副部长达席尔瓦·德莫拉先生已向我们详尽介绍了比勒陀利亚对他的国家所犯最新罪行的规模，并令人信服地谈到了比勒陀利亚的真实企图。

自安哥拉独立以来，比勒陀利亚政权便一直对该国实行直接侵略，并训练，提供援助和指挥安盟萨万比叛匪集团的破坏活动。

特委会在十多年前便警告说，该政权对安哥拉的侵略是对南部非洲和平与安全的严重威胁。遗憾的是，某些西方国家决定不问这种威胁，而南非一直在变本加厉地进行侵略、破坏稳定、恐怖主义以及破坏经济的行动。由于这些国家所采取的消极态度，安全理事会一直无法对该政权的侵略采取坚决的行动。因而，种族隔离政权认为自己可以为所欲为地继续其犯罪行为。

该政权最新的侵略行径表明该政权决心进一步使它对安哥拉的军事行动升级。不仅如此，该政权的政治与军事领导也参与了这一疯狂的行动，并在过去三个星期中发表狂妄的讲话，这些都表明该政权的真正意图就是要破坏安哥拉政府的稳定，恐吓安哥拉人民。该政权为阻止安哥拉政府对其领土行使主权的任何行动都进一步使得安全理事会必须立即采取坚决的行动，阻止南非不断狗急跳墙地破坏安哥拉在国内建立法律与秩序的能力，阻止南非不断狗急跳墙地对西南非洲人民组织发动战争。

同以往的类似场合所表现的一样，南非代表今天的发言也十分狂妄。他居然宣布，所谓的总司令博塔有权视察一个主权国家的被占领领土。在这方面，我想提醒安理会，已经宣布说博塔及其若干名内阁成员准备对在安哥拉的南非军队进行所谓提高士气看望，以表明博塔同情并参与了对西南非人民武装力量和对安哥拉人阵部队的军事行动，而且他本人也负有责任。有越来越多的证据表明南非政权不再能够容忍西南非人民组织在国内外得到日益增多的支持。

完成纳米比亚过渡到独立的唯一途径是让纳米比亚人民在没有种族隔离政权任

何干涉的情况下行使其自决权与独立权。 根据第435(1978)号决议所制定的联合国纳米比亚独立计划是使纳米比亚真正地和平过渡到货真价实的独立的途径。 安全理事会也被请求审议将此计划付诸实施的途径和办法。 必须拒绝该政权坚持将纳米比亚独立与古巴部队撤出安哥拉的问题联系在一起的主张,而这种主张是得到美国政府所支持的。 目前,已是安全理事会终止该政权拖延纳米比亚获得独立的时候了。 尽管种族隔离政权使用各种拖延的手法来阻止联合国计划的执行,但是,安全理事会仍然可以采用《联合国宪章》第七章的条款。

反对种族隔离特别委员会认为安全理事会有必要正视最近南非对安哥拉的侵略升级,要求这些侵略部队立即撤出安哥拉。 同时,安全理事会应决定比勒陀利亚政权为其最近侵略向安哥拉提供赔偿。 在此,我必须再一次敦促安全理事会审议南部非洲对国际和平与安全构成危险的问题。 南非政权既不是第一次,也不是最后一次在该区域发动对安哥拉的侵略。 南部非洲没有任何一个国家不曾受到其侵略,恫吓,经济破坏和骚扰捣乱活动的影响。 该政权必须认识到,由安全理事会代表的国际社会决心永远废除这一全然无视国际法和道义,不断违反《联合国宪章》的制度。 与此同时,我们呼吁安全理事会实施《联合国宪章》第七章,对南非实行全面强制性制裁。

种族隔离政权所构成的核威胁是目前南部非洲局势的最现实反映,世界必须对该政权的侵略行径采取行动。 鉴于该政权自己没有石油资源,同时,大部分石油输出国已对南非实行禁运石油和石油产品的措施,我认为,对南非实行强制性石油禁运将是安理会对种族隔离政权进行的最新侵略的恰当对策。

在结束我的发言之前,我愿代表反对种族隔离特别委员会以及世界各国,向安理会呼吁,采取必要行动,向安哥拉人民和政府提供反击种族隔离政权侵略的援助。 我们呼吁增加对十二年来遭受南非占领、扰乱安定、经济破坏和恐怖主义折磨的安哥拉提供更多的道义上和物质上的支持。 我们必须马上行动,不但要表示我们对种族隔离政权侵略的受害者的声援,而且要阻止其罪恶行径,支援与这一野蛮侵略

作斗争的人民。

主席：我感谢反对种族隔离特别委员会代理主席对我讲的客气话。

美利坚合众国代表要求发言，并行使其答辩权。

克里恩德勒先生（美利坚合众国）：我一向对古巴代表在安全理事会里大谈其政府尊重人权和人类尊严深表怀疑。 这些虚伪的发言正掩盖着古巴政府在人权领域的可悲情况。

今天他在这里对美国政府的政策和动机作了一些指责，我们完全拒绝这些指责。他今天所表达的历史知识，至少是他那一知半解的知识，同他对美国在该地区的行动的解释是同样地不准确的。

也许值得提醒安全理事会的是，古巴作战部队在安哥拉的存在，构成了安哥拉人民解放运动违反其与葡萄牙订立的关于将权力移交给过渡政府的《阿沃尔协定》，从而导致了至今还在激烈进行的安哥拉内战。 数以千计的古巴作战部队驻扎安哥拉严重地加剧了至今还存在的问题。

主席：今天名单上的发言者已经发言完毕。 下一次安全理事会继续审议议程上的项目的会议将于11月24日，星期二，上午10点召开。

中午12点零5分散会。